

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN <i>180179736</i> <i>5008083672</i>				<i>199655</i>				Vorgangsnummer 329520 (4) Versanddatum 17.04.2018			
(5) Lieferant und Absender				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried <i>180180631</i>				frei ☐ unfrei ☐ €		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrzeug ☐ Eltgut ☐ eigen Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnungsnummer (9) vom			
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412		5500039786								2079901	
(19) Versandart			frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) (24) netto		
Lkw							13995SK		813,096 740,1		
Versandanschrift								(26) Abladestelle			
Getrag S.p.A Svevatrans Srl				Via dei Gerani, 21, 70026 Modugno (Bari)				14248			
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Lieferung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke	
										Menge (Ist) + / - Vermerke	
		2516129880		2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129880"B" Charge: H-282466 3		448		Stück			
		FLC Magnum TBA- PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1		Stück			
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1		Stück			
		Lieferbedingung		DDP -							
		17-01323 /Index "B" /									
		1 x 448 Stück									
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>448</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>17/4/18</i> Firma: <i>[Signature]</i>											
(42) Eingangsvermerke				(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht				(45) Empfänger	
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45007971 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 17.04.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 329515 - 329521							

6	Zeichen und Nummern	7	Anzahl der Packstücke	8	Art der Verpackung	9	Bezeichnung des Gutes	10	Statistik Nr.	11	Bruttogewicht in kg	12	Umfang in m³
	-		14		FLC Magnum TBA-501742		Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		8483109590		10581,00 10581,00		

13	Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19	Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger
			Fracht			
			Ermäßigung			
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges			
			Zu zahlende Gesamtsumme			

14	Rückerstattung	20	Besondere Vereinbarungen	24	Gut empfangen	Datum

15	Frachtzahlsanweisung	21	Ausgefertigt in	22	Unterschrift und Stempel des Absenders	23	Unterschrift und Stempel des Frachtführers	24	Gut empfangen	Datum
			Prievidza		am 17.04.2018					

22	Unterschrift und Stempel des Absenders	23	Unterschrift und Stempel des Frachtführers	24	Gut empfangen	Datum
	GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČDPH: SK2020406734 (45)		MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 30 346 730 (45)		Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità	

25	Angaben zur Ermittlung der Tarifiermittlung mit Grenzübergängen	Paletten-Absender	Paletten-Empfänger
	von bis km	Art Anzahl Kein Tausch Tausch	Art Anzahl Kein Tausch Tausch
		Euro-Palette	Euro-Palette
		Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
		Einfach-Palette	Einfach-Palette

26	Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs	27	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	28	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

29	Benutzte Genehmigung Nr.	☐ National	☐ Bilateral	☐ EU	☐ CEMT